



An die Damen und Herren Stadträte

An Herrn Bürgermeister Geier

An die Damen und Herren Beigeordneten

An die Sachkundigen Einwohner

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 27. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

**Mittwoch, 14.12.2016,
14:00 Uhr,
Stadthaus, Festsaal,
06100 Halle (Saale), Marktplatz 2**

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Hendrik Lange
Vorsitzender des Stadtrates

Dr. Bernd Wiegand
Oberbürgermeister

Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Das Team Ratsangelegenheiten hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

Tagesordnung:

Einwohnerfragestunde

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 5 Bericht des Oberbürgermeisters
- 6 Aussprache zum Bericht des Oberbürgermeisters
- 7 Beschlussvorlagen
- 7.1 Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015
Vorlage: VI/2016/02283
- Unterlagen bitte mitbringen -
- 7.1.1 Änderungsantrag aller Fraktionen im Stadtrat Halle (Saale) zur Vorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015“ – Vorlagen-Nr.: VI/2016/02283; hier Produkt 1.41431 Suchtberatungsstellen
Vorlage: VI/2016/02552
- 7.1.2 Änderungsantrag der Fraktionen MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, die LINKE und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015 (VI/2016/02283), hier: Förderung der Freien Szene
Vorlage: VI/2016/02496

- 7.1.3** Änderungsantrag der SPD-Fraktion sowie der Fraktion DIE LINKE zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" (VI/2016/02283) – hier Eigenbetrieb für Arbeitsförderung
Vorlage: VI/2016/02598
- 7.1.4** Änderungsantrag der Fraktionen BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015 (VI/2016/02283), hier: Sachmittel für Projekte im Rahmen von Fairtrade Town
Vorlage: VI/2016/02533
- 7.1.5** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur „Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015“ – Vorlagen-Nr.: VI/2016/02283 – Produkt 1.57501 Zuschuss an Stadtmarketing
Vorlage: VI/2016/02550
- 7.1.6** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur “Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015“ – Vorlagen-Nr.: VI/2016/02283 – Produkt 1.54101 Gemeindestraßen
Vorlage: VI/2016/02524
- 7.1.6.1** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zum Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur “Vorlage Haushaltssatzung und HHPI für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015“ Produkt 1.54101 Gemeindestraßen
Vorlage: VI/2016/02560
- 7.1.6.1.1** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zum Änderungsantrag der SPD-Fraktion zum Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur „Vorlage Haushaltssatzung und HHPI für das Haushaltsjahr 2017 ...“ Produkt 1.54101 Gemeindestraßen
Vorlage: VI/2016/02574
- 7.1.7** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur “Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015“ – Vorlagen-Nr.: VI/2016/02283 – Saalequerung
Vorlage: VI/2016/02520
- 7.1.8** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur “Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015“ – Vorlagen-Nr.: VI/2016/02283 - Produkt: 842101001 – Sportförderung
Vorlage: VI/2016/02506
- 7.1.9** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 , VI/2016/02283
Vorlage: VI/2016/02402

- 7.1.10** Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE zur Vorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" - Produkt 1.33101 Förderung von Trägern der Wohlfahrtspflege - Vorl.-Nr.: VI/2016/02283
Vorlage: VI/2016/02535
- 7.1.11** Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE zur Vorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" Produkt 1.31151 Hilfe zur Überwindung besonders sozialer Schwierigkeiten und Hilfen in anderen Lebenslagen entsprechend 8. und 9. Kapitel SGB XII
Vorlage: VI/2016/02536
- 7.1.12** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015
Vorlage: VI/2016/02578
- 7.1.13** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015 - hier: Stellenplan
Vorlage: VI/2016/02577
- 7.1.14** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015"
Vorlage: VI/2016/02555
- 7.1.15** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale), der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN sowie der Fraktion DIE LINKE zur BV "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015"
Vorlage: VI/2016/02553
- 7.1.16** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" (VI/2016/02283)
Vorlage: VI/2016/02546
- 7.1.17** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" (VI/2016/02283)
Vorlage: VI/2016/02544
- 7.1.18** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015
Vorlage: VI/2016/02543
- 7.1.19** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" (VI/2016/02283) – hier: Investitionsmittel Kunst im öffentliche Raum
Vorlage: VI/2016/02440

- 7.1.20** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015" (Vorlagen-Nummer: VI/2016/02283): hier: Investitionsmittel Sanierung Peißnitzhaus
Vorlage: VI/2016/02582
- 7.1.21** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015 (VI/2016/02283) – hier: Wissenschaftsmarketing der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2016/02540
- 7.1.22** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015 (VI/2016/02283) - hier: Bildungsinfrastruktur
Vorlage: VI/2016/02479
- 7.1.23** Änderungsantrag des Jugendhilfeausschusses der Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Beteiligungsbericht 2015
Vorlage: VI/2016/02531
- 7.2** Ehrung Hans-Dietrich Genscher durch die Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2016/02585
- 7.3** Genehmigung von außerplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und außerplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2016 im FB Immobilien
Vorlage: VI/2016/02510
- 7.4** Jahresabschluss 2015 Eigenbetrieb Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2016/02423
- 7.5** Wirtschaftsplan 2017 Eigenbetrieb Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2016/02328
- 7.6** Jahresabschluss 2015 des Eigenbetriebes für Arbeitsförderung (EfA)
Vorlage: VI/2016/02143
- 7.7** Wirtschaftsplan 2017 des EB Arbeitsförderung
Vorlage: VI/2016/02378
- 7.8** Bebauungsplan Nr. 176 "Landsberger Straße" - Aufstellungsbeschluss
Vorlage: VI/2016/02168
- Unterlagen bitte mitbringen -
- 7.9** Bebauungsplan Nr. 168 "Gewerbegebiet südlich der Dieselstraße " - Aufstellungsbeschluss
Vorlage: VI/2016/02273
- 7.10** Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 177 "Sondergebiet SB-Warenhaus Dieselstraße" - Aufstellungsbeschluss
Vorlage: VI/2016/02272

- 7.11** Bebauungsplan Nr. 181 „Zentrum Neustadt – Scheibe A“ - Aufstellungsbeschluss
Vorlage: VI/2016/02515
- 7.12** Bebauungsplan Nr. 1 Gewerbegebiet Neustadt, 2. Änderung - Beschluss zur öffentlichen Auslegung
Vorlage: VI/2016/02270
- 7.13** 1. Satzung zur Änderung der Abfallwirtschaftssatzung der Stadt Halle (Saale) vom 29.10.2014
Vorlage: VI/2016/02554
- 7.14** Abfallgebührensatzung der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2016/02556
- 7.15** Ausbau Mansfelder Straße West – Gestaltungsbeschluss
Vorlage: VI/2016/02286
- 7.16** Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 30 „Sonderbaufläche Großflächiger Einzelhandel, Dieselstraße“ - Beschluss zur Durchführung des Änderungsverfahrens -
Vorlage: VI/2016/02299
- 7.17** Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Halle (Saale), lfd. Nr. 34 „Gewerbebestandsgebiet Halle-Ost“ - Beschluss zur Durchführung des Änderungsverfahrens und zur öffentlichen Auslegung des Entwurfs der Flächennutzungsplanänderung -
Vorlage: VI/2016/02301
- 7.18** Verteilung der Mittel des Landes Sachsen-Anhalt gemäß § 8 ÖPNV – Gesetz des Landes Sachsen-Anhalt (ÖPNV G LSA) für das Jahr 2017, die Mittel für den Ausgleich verbundbedingter Belastungen und die Verteilung der Mittel nach § 9 ÖPNV G LSA
Vorlage: VI/2016/02343
- 7.19** Neufassung der Benutzungsordnung der Stadtbibliothek der Stadt Halle (Saale) vom 26.05.2004
Vorlage: VI/2016/02438
- 7.20** Grundsatzbeschluss zum Ausbau des Sparkassen-Eisdoms
Vorlage: VI/2016/02545
- 7.21** Gründung eines Beirats zur Bewerbung "Kulturhauptstadt Europas 2025" entsprechend Stadtratsbeschluss vom 28.09.2016 (VI/2016/02335)
Vorlage: VI/2016/02580
- 7.22** Dritte Fortschreibung des Schulentwicklungsplanes der Stadt Halle (Saale) für die Schuljahre 2014/15 bis 2018/19
Vorlage: VI/2016/02331

- 8** Wiedervorlage
- 8.1** Antrag der SPD-Fraktion zur Bereitstellung von Ersatzparkplätzen für Stadionanrainer
Vorlage: VI/2016/02311
- 8.2** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Realisierung weiterer Strandbereiche an der Saale
Vorlage: VI/2016/02412
- 9** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 9.1** Antrag der Fraktionen DIE LINKE, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Regelung der Beteiligung des Stadtrates und seiner Ausschüsse bei der Verkehrs-, Objekt- und Landschaftsplanung
Vorlage: VI/2016/02589
- 9.2** Antrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Gestaltung des Riveufers im Rahmen der Hochwasserschadensbeseitigung
Vorlage: VI/2016/02590
- 9.3** Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) und der Fraktion DIE LINKE zu Ehrengräber auf kommunalen Friedhöfen in Halle
Vorlage: VI/2016/02597
- 9.4** Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Sicherung des Einzelhandelsstandortes Hallescher Einkaufspark (HEP)
Vorlage: VI/2016/02594
- 9.5** Antrag der Fraktionen MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, die LINKE und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Gründung eines künstlerischen Beirates und zur Änderung der Kulturförderrichtlinie
Vorlage: VI/2016/02516
- 10** schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 10.1** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale), Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN, Fraktion DIE LINKE, Fraktion MitBÜRGER für Halle/NEUES FORUM und CDU/FDP-Stadtratsfraktion zum Rettungsdienst Halle/Nördlicher Saalekreis
Vorlage: VI/2016/02602
- 10.2** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU/FDP-Fraktion) zu Bürgerbeschwerden über Lärmbelästigung
Vorlage: VI/2016/02584
- 10.3** Anfrage der Stadträtin Dr. Annegret Bergner (CDU/FDP-Fraktion) zum Anspruch auf kostenfreie Schülerbeförderung
Vorlage: VI/2016/02498
- 10.4** Anfrage der Stadträte Katja Müller und Sten Meerhim (Fraktion DIE LINKE) zur Integration von Flüchtlingen in Sportvereinen
Vorlage: VI/2016/02591

- 10.5** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zu den Still- und Wickelplätzen im Stadtgebiet
Vorlage: VI/2016/02592
- 10.6** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Barrierefreiheit von Gehwegen in der Pfännerhöhe und den umliegenden Straßen
Vorlage: VI/2016/02595
- 10.7** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zu Mieten für die Nutzung des Dachgeschosses im Künstlerhauses 188
Vorlage: VI/2016/02596
- 10.8** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Spielplätzen
Vorlage: VI/2016/02599
- 10.9** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Grundwasser in Halle-Neustadt
Vorlage: VI/2016/02587
- 10.10** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Ansiedlung eines Baumarktes in Halle-Neustadt
Vorlage: VI/2016/02588
- 11** Mitteilungen
- 11.1** Inhaltliches Konzept zur mittelfristigen Planung von Kunst am Bau bei städtischen Hochbaumaßnahmen und zur Gestaltung des öffentlichen Raums durch Kunstwerke sowie bestandspflegende Erhaltungsmaßnahmen vorhandener Kunstwerke (2017 bis 2022)
Vorlage: VI/2016/02528
- 11.2** "Schlüssiges Konzept" - Kosten der Unterkunft und Heizung
Vorlage: VI/2016/02448
- Unterlagen werden nachgereicht -
- 12** mündliche Anfragen von Stadträten
- 13** Anregungen
- 14** Anträge auf Akteneinsicht

Nicht öffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift
- 3 Bericht des Oberbürgermeisters
- 4 Aussprache zum Bericht des Oberbürgermeisters
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Zusammensetzung des Beirats zur Bewerbung "Kulturhauptstadt Europas 2025"
entsprechend Stadtratsbeschluss vom 28.09.2016 (VI/2016/02335)
Vorlage: VI/2016/02579
- 5.2 Heizkraftwerk Halle-Trotha GmbH Weiterer Anteilserwerb und Einlage in die EVH
GmbH
Vorlage: VI/2016/02382
- Unterlagen bitte mitbringen -
- 5.3 Vergabebeschluss: FB 61-L-45/2016: Begleitforschung / Fördermittelcontrolling im
Programm Stadtumbau Ost in Sachsen-Anhalt
Vorlage: VI/2016/02565
- Unterlagen werden nachgereicht -
- 5.4 Vergabebeschluss: FB 24.6-L-17a/2016: Rahmenvereinbarung zur
gewerbsmäßigen Beförderung von Briefsendungen - Standard-, Kompakt- und
Großbrief, Büchersendungen sowie Einschreiben, Postzustellungsaufträgen und
Eilzustellungen
Vorlage: VI/2016/02551
- Unterlagen werden nachgereicht -
- 5.5 Verkauf eines kommunalen Grundstücks
Vorlage: VI/2016/02484
- 5.6 Verkauf eines kommunalen Grundstücks
Vorlage: VI/2016/02436
- 6 Wiedervorlage
- 7 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 8 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 8.1 Anfrage der CDU/FDP-Fraktion zum Objekt Reilstraße 77/78
Vorlage: VI/2016/02600
- 9 Mitteilungen
- 10 mündliche Anfragen von Stadträten
- 11 Anregungen